NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 115/2010

z 9. februára 2010,

ktorým sa stanovujú podmienky používania aktivovaného oxidu hlinitého na odstraňovanie fluoridu z prírodných minerálnych vôd a pramenitých vôd

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/54/ES z 18. júna 2009 o využívaní a uvádzaní na trh prírodných minerálnych vôd ([1]), a najmä na jej článok 4 ods. 1 písm. c) a článok 12 písm. d),

so zreteľom na stanovisko Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín,

keďže:

(1) Smernicou Komisie 2003/40/ES zo 16. mája 2003 ([2]), ktorou sa ustanovuje zoznam, koncentračné limity a požiadavky na označovanie zložiek prírodných minerálnych vôd a podmienky používania vzduchu obohateného o ozón na úpravu prírodných minerálnych vôd a pramenitých vôd, sa stanovuje maximálna hranica fluoridu v prírodných minerálnych vodách. Pokiaľ ide o pramenitú vodu, takáto hranica je stanovená smernicou Rady 98/83/ES z 3. novembra 1998 ([3]) o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu.

(2) S cieľom umožniť prevádzkovateľom spĺňať uvedené smernice by sa malo povoliť ošetrenie na odstránenie fluoridu z prírodných minerálnych vôd a pramenitých vôd použitím aktivovaného oxidu hlinitého (ďalej len „ošetrenie na odstránenie fluoridu“).

(3) Ošetrením na odstránenie fluoridu by sa do ošetrovanej vody nemali dostávať rezíduá v takých koncentráciách, ktoré by mohli predstavovať riziko pre verejné zdravie.

(4) Ošetrovanie na odstránenie fluoridu by sa malo oznamovať zodpovedným orgánom s cieľom umožniť im vykonávať kontroly nevyhnutné na zabezpečenie správneho vykonávania ošetrenia.

(5) Použitie ošetrenia na odstránenie fluoridu by malo byť uvedené na etikete ošetrenej vody.

(6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a Európsky parlament ani Rada proti nim nevzniesli námietku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ošetrovanie prírodných minerálnych vôd a pramenitých vôd aktivovaným oxidom hlinitým v záujme odstraňovania fluoridu, ďalej len „ošetrenie na odstránenie fluoridu“, sa povoľuje.

Prírodné minerálne vody a pramenité vody sa ďalšom texte uvádzajú ako „voda“.

2. Ošetrenie na odstránenie fluoridu sa vykonáva v súlade s technickými požiadavkami stanovenými v prílohe.

Článok 2

Uvoľňovanie rezíduí do vody ako výsledok ošetrenia na odstránenie fluoridu je tak nízke, nakoľko je to v súlade s najlepšou praxou technicky možné, a nepredstavuje riziko pre verejné zdravie. V záujme zabezpečenia uvedeného zavedie a monitoruje prevádzkovateľ kľúčové spracovateľské postupy stanovené v prílohe.

Článok 3

1. Vykonávanie ošetrenia odstraňovania fluoridu sa zodpovedným orgánom oznamuje najmenej tri mesiace vopred.

2. Spolu s oznámením poskytne prevádzkovateľ zodpovedným orgánom príslušné informácie, dokumentáciu a analytické výsledky týkajúce sa ošetrenia na potvrdenie súladu s prílohou.

Článok 4

Etiketa na vode, ktorá bola podrobená ošetreniu na odstránenie fluoridu, obsahuje v blízkosti informácií o jej analytickom zložení označenie „voda podrobená schválenému ošetreniu technikou adsorpcie“.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

([1]) Ú. v. EÚ L 164, 26.6.2009, s. 45.
([2]) Ú. v. EÚ L 126, 22.5.2003, s. 34.
([3]) Ú. v. ES L 330, 5.12.1998, s. 32.

Produkty, ktoré boli uvedené na trh do 10. augusta 2010 a ktoré nie sú v súlade s článkom 4, môžu byť naďalej uvádzané na trh do 10. augusta 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. februára 2010

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Technické požiadavky používania aktivovaného oxidu hlinitého na odstraňovanie fluoridu z prírodných minerálnych vôd a pramenitých vôd

Tieto kľúčové spracovateľské postupy sa zavádzajú a monitorujú primeraným spôsobom:

1. Skôr, než sa aktivovaný oxid hlinitý použije na ošetrenie vody, podrobí sa procesu predprípravy, ktorý zahŕňa použitie kyslých alebo zásaditých chemických látok na odstránenie všetkých rezíduí a ošetrenie premytím na odstránenie jemných častíc.

2. Regeneračný proces sa vykonáva v intervaloch od jedného do štyroch týždňov v závislosti od kvality a objemu ošetrovanej vody. Zahŕňa použitie vhodných chemických látok na odstránenie adsorbovaných iónov s cieľom obnoviť adsorpčnú kapacitu aktivovaného oxidu hlinitého a na odstránenie všetkých prípadne vytvorených biofilmov. Tento proces sa vykonáva v týchto troch fázach:

   — ošetrenie pomocou hydroxidu sodného s cieľom odstrániť fluoridové ióny a nahradiť ich hydroxidovými iónmi,

   — ošetrenie pomocou kyseliny s cieľom odstrániť zvyškový hydroxid sodný a aktivovať médium,

   — oplach pitnou alebo demineralizovanou vodou a kondicionovanie vodou ako posledný krok na zabezpečenie toho, aby filtrácia nemala žiaden vplyv na celkový obsah minerálov ošetrovanej vody.

3. Chemické látky a činidlá používané na predprípravu a regeneračný proces spĺňajú príslušné európske normy ([1]) resp. platné vnútroštátne normy týkajúce sa čistoty chemických činidiel používaných na ošetrovanie vody určenej na ľudskú spotrebu.

4. Aktivovaný oxid hlinitý spĺňa európsku normu pre test vylúhovania (EN 12902) ([2]) s cieľom zabezpečiť, aby sa do vody neuvoľňovali žiadne rezíduá, ktoré by viedli ku koncentráciám presahujúcim hraničné hodnoty stanovené v smernici 2003/40/ES, alebo v prípade, že príslušné hraničné hodnoty v uvedenej smernici nie sú uvedené, hraničné hodnoty stanovené v smernici 98/83/ES alebo v platných vnútroštátnych právnych predpisoch. Celkové množstvo hliníkových iónov v ošetrenej vode po uvoľnení hliníka, hlavnej zložky aktivovaného oxidu hlinitého nepresahuje 200 mikrog/l, ako je stanovené v smernici 98/83/ES. Toto množstvo sa pravidelne overuje v súlade s príslušnou smernicou Rady.

5. Spracovateľské postupy podliehajú osvedčeným výrobným postupom a zásadám HACCP stanoveným v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 o hygiene potravín ([3]).

6. Prevádzkovateľ zavedie program monitorovania s cieľom zabezpečiť správne fungovanie spracovateľských postupov, predovšetkým pokiaľ ide o zachovanie základných vlastností vody a obsahu fluoridu v nej.

([1]) Európske normy vyvinuté Európskym výborom pre normalizáciu (CEN).
([2]) Európska norma EN 12902 (2004). Produkty používané na ošetrenie vody určenej na ľudskú spotrebu. Anorganické podporné a filtračné látky.
([3]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1.